

Classiques Garnier

- [Revue](#)
- [Littératures](#)
- [Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne](#)

2013 – 2, n° 58

Bulletin de la Société
internationale des amis de

Montaigne



CLASSIQUES
GARNIER

L'italien du *Journal de voyage* de Montaigne De l'impact de la traduction

- **Type de publication** : Article de revue
- **Revue** : [Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne 2013 – 2, n° 58](#)
[. varia](#)
- **Auteur** : Schneikert (Élisabeth)
- **Résumé** : Le *Journal de voyage* est le récit d'un gentilhomme du xvie siècle parti soigner sa gravelle, attentif à la diversité des mœurs et piqué d'archéologie. Rédigé par un secrétaire puis par Montaigne, ce dernier y fait « l'essai » de l'italien, langue qui l'autorise à être autre, à « dédevenir » selon le mot de Jankélévitch, afin de mieux advenir à soi. C'est donc une autre expérience du « bilinguisme » de Montaigne à laquelle il faut se rendre plus attentif que ne l'ont été les éditeurs successifs de ce texte en France.
- **Pages** : 75 à 93
- **Revue** : [Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne](#)
- **Thème CLIL** : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN** : 9782812430398
- **ISBN** : 978-2-8124-3039-8
- **ISSN** : 2261-897X
- **DOI** : [10.15122/isbn.978-2-8124-3039-8.p.0075](#)
- **Éditeur** : Classiques Garnier
- **Mise en ligne** : 13/08/2014
- **Périodicité** : Semestrielle
- **Langue** : Français

• [Afficher en ligne](#)